

La antología se cierra con la inclusión de tres textos básicos de la teoría literaria latinoamericana: "Problemática del tiempo y del idioma en la novela de Latinoamérica", de Alejo Carpentier; "Algunos aspectos del cuento", de Julio Cortázar y "La desintegración del tiempo", de Ana María Barrenechea.

*El tiempo en el cuento hispanoamericano* es más que una antología; es un estudio amplio y estricto de la importancia del punto de vista temporal en el análisis literario en general y en el cuento hispanoamericano en especial. El estudio introductorio de Gordon, juntamente con la selección de textos narrativos y textos críticos, constituyen un *corpus* de ficción, teoría y crítica. *Corpus*, cuya variedad de materiales —algunos de ellos difíciles de obtener, ofrece al lector un instrumental útil y necesario para abordar el estudio de este elusivo elemento estructural del relato: el elemento temporal. Cabe destacar el cuidadoso y detallado arreglo de notas que acompaña a cada texto, explicando contexto y remitiendo para su mayor ampliación a otros materiales relacionados con el tópico. Además, la rica bibliografía y las notas sobre los autores incluidos brindan una excelente y actualizada guía a todos los interesados en la materia.

*University of Pittsburgh*

ZULLY SEGAL

NAOMI LINDSTROM: *Jewish Issues in Argentine Literature, from Gerchunoff to Szichman*. University of Missouri Press, Columbia, 1989.

Dentro del ámbito literario latinoamericano se ha despertado en los últimos años el interés en los casos particulares; uno de ellos es el de la literatura judía. Este ha sido el tema de varios estudios, entre ellos, el de Saul Sosnowski, *La orilla inminente* (1977), en donde se hace un análisis consistente sobre los escritores latinoamericanos de origen judío y de su problemática específica.

*Jewish Issues in the Argentine Literature*, constituye un nuevo y valioso aporte al estudio del tópico. Naomi Lindstrom, actualmente profesora asociada en el Departamento de Español y Portugués de la Universidad de Texas en Austin, enfoca el tema en Argentina desde una perspectiva socio-histórica. La obra consta de una extensa introducción y de ocho capítulos dedicados a cada uno de los escritores elegidos como representativos de su período y estilo literario.

La introducción present a un estudio cronológico de los escritores argentinos de extracción judía desde 1910 hasta la década de los ochenta, estableciendo las diferentes tendencias en la literatura argentina en relación con los acontecimientos históricos, situaciones sociales y actitudes ideológicas que se produjeron en el país durante tal período y viendo en qué medida estas afectaron a la producción y a la recepción de la obra de los escritores judíos. Los autores tratados en la introducción están ordenados cronológicamente para enfatizar "the way in which they form part of a developing literature and changing society" (p. 1).

El propósito de la autora en esta obra es ver con mayor claridad, a través de una literatura étnicamente diferenciada, es decir, desde una perspectiva marginal, el desarrollo de la historia literaria argentina en sus valoraciones respecto a la aceptación de la variedad cultural; como asimismo, la manera en que el pensamiento judío expresado en esa literatura fue afectado por esa actitud, por las concepciones judías contemporáneas y por un mundo en constante cambio. Señala Naomi Lindstrom, que muchas veces resulta difícil descodificar a algunos de los escritores judíos debido a que han actuado, en numerosas ocasiones, como testigos reacios, dejando mucho por decir o adoptando una actitud de negación que no les permitió dejar un testimonio significativo de su época. Concluye la autora que el testimonio vago, a veces enigmático, o no claro de estos escritores delata un profundo y comprensible miedo de despertar hostilidades al efectuar una crítica, o aparecer desencantado con lo argentino. El dilema planteado por esta inseguridad, y su manifestación en la inhibición y falta de iniciativa crítica, es uno de los puntos principales en el estudio de Naomi Lindstrom.

Los ocho textos considerados en esta obra, cubren seis décadas de la literatura argentina —de 1910 a 1970— (la mitad de ellos producidos en la década de los setenta) y se incluyen tanto textos poéticos como en prosa. Las obras elegidas muestran la diversidad de tratamientos y de estilos literarios que se dio alrededor de la problemática judía en Argentina en un período de crisis y de profundos cambios históricos y sociales. La autora encuentra que, si bien sólo la temática de algunos de los textos está específicamente ligada a acontecimientos históricos, en todos ellos se puede encontrar, aunque sea en forma disimulada u oblicua, una visión crítica de la sociedad que les dio origen.

En cada uno de los ocho capítulos, Lindstrom se centra en la obra de un autor significativo por su estilo y por el período histórico a que perteneció. Su arreglo cronológico nos permite observar de que manera se va planteando el aspecto étnico; partiendo del primer capítulo dedicado a Alberto Gerchunoff, y la visión de éste sintetizada en el título: *Rhapsodizing a Jewish New World*, en donde el autor se identifica con la ideología de homogeneización cultural de su época, con la consiguiente minimización de su judeidad, hasta el octavo capítulo que se ocupa de la obra de Mario Szichman, titulada: *A Questioning Eye on Jewish Argentine History*, en la que la visión homogeneizante de la sociedad es rechazada. En este capítulo se muestra a Szichman y a los escritores de su generación asumiendo plenamente su interés en la cuestión de la identidad judía, con sus particulares modos de expresión y pensamiento. Estos escritores sostienen, ya sin inhibición y abiertamente, que los judíos constituyen un grupo étnico más diferenciable que otros grupos de inmigrantes con respecto a la norma hegemónica hispano-católica de la sociedad argentina, lo cual justificaría un análisis separado.

Entre estos dos extremos se encuentran los capítulos que tratan de las obras de César Tiempo, Bernardo Verbitsky, David Viñas, José Rabinovich,

José Isaacson y Marcos Ricardo Barnatán, en donde gradualmente se va problematizando la asunción de una identidad judía-argentina a medida que nos alejamos de la fecha de publicación de la primera obra considerada.

En la conclusión, Lindstrom analiza la manera en que la situación de represión sufrida en el país durante el período 1977-1983 afectó al tema judío en la literatura argentina. La autora se concentra especialmente en la obra de aquellos escritores que se vieron forzados al exilio. Examina a continuación el florecimiento de una literatura de crítica a partir del restablecimiento del proceso democrático en 1983. Y encuentra que esta última etapa se caracteriza, en muchos de los autores del período, por el uso de ciertas formas analíticas del pensamiento judío, cuya larga tradición en el tratamiento del exilio lo transforma en un instrumental muy apto para la interpretación de la caótica situación de Argentina en esta etapa.

El análisis cronológico de la literatura argentina de este siglo presentada por Noemi Lindstrom al examinar un caso particular, como el de los escritores de origen judío, permite visualizar la manera en que las actitudes respecto a la pluralidad cultural de la sociedad argentina, expresadas en su literatura, ha ido cambiando a través del tiempo. Su estudio es por lo tanto interesante, no sólo desde el punto de vista del desarrollo y expresión de la identidad judía dentro del ámbito argentino, sino también en cuanto refleja la continua búsqueda de una definición para esta sociedad como un todo.

*University of Pittsburgh*

ZULLY SEGAL

REINALDO ARENAS, *Viaje a La Habana*. Miami: Ediciones Universal, 1990.

*Viaje a La Habana*, última obra de Reinaldo Arenas publicada pocos meses antes de su muerte, es una colección de tres relatos/tres viajes ("Qué trine Eva", "Mona" y "Viaje a La Habana") ricos en técnicas narrativas, mitos e irreverencias. Los relatos/viajes tienen su propia anécdota, personajes y acción, pero están unidos por un tema central: la búsqueda, consciente o inconsciente, de una identidad homosexual que representa la liberación (aun cuando en uno de los relatos, "Mona", esta búsqueda termina en la destrucción del personaje). Aunque el tema de la homosexualidad ha aparecido en otros textos del autor (*Otra vez el mar* y *Arturo, la estrella más brillante*, entre otros), nunca se ha presentado con tanta pasión la necesidad del homosexual de aceptarse y expresarse libremente en sociedades, tanto la hispana como la norteamericana, que censuran y prohíben su conducta.

El primer viaje, "Que trine Eva", es la historia alucinante de una pareja, Evattt y Ricardo, (que al igual que los esposos en *Otra vez el mar* bien pueden ser un mismo personaje desdoblado) que, a causa de la escasez en la Isla, se visten con prendas de ropa tejidas diestramente por la esposa, una Penélope